

Distr.: General
7 July 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

البند ٨٠ من القائمة الأولية*

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم
المتحدة وتعزيز دور المنظمة

مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة ومرجع ممارسات مجلس الأمن

تقرير الأمين العام

موجز

وفقا لقرار الجمعية العامة ٦٩/٦٢، يوجز هذا التقرير ما أحرزته الأمانة العامة منذ صدور التقرير الأخير (A/62/124) من تقدم في استكمال مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة ومرجع ممارسات مجلس الأمن. والجمعية العامة مدعوة، في الفقرتين ١٣ و ٢٥ من هذا التقرير، لاتخاذ إجراءات في ضوء الاستنتاجات المبينة في الفرعين ثانيا - زاي وثالثا - واو.

* A/63/50.



أولا - مقدمة

١ - أعد هذا التقرير عملاً بقرار الجمعية العامة ٦٢/٦٩. وفي الفقرة ٨ من القرار، أُنْتُت الجمعية العامة على الأمين العام لما أحرز من تقدم في إعداد دراسات مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة، بما في ذلك زيادة استخدام برنامج الزمالات وتوسيع نطاق التعاون مع المؤسسات الأكاديمية لهذا الغرض، فضلاً عن التقدم المحرز بصدد استكمال مرجع ممارسات مجلس الأمن. وفي الفقرتين ٩ و ١٠، لاحظت الجمعية العامة مع التقدير ما قدمته الدول الأعضاء للصندوق الاستثماري من مساهمة لاستكمال مرجع ممارسات مجلس الأمن، وما قدمته من مساهمة للصندوق الاستثماري لإنهاء الأعمال المتأخرة التي تراكمت فيما يتعلق بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة؛ وكررت دعوتها إلى تقديم تبرعات لهذين الصندوقين، والتكفل، على أساس طوعي ودون تكاليف تتكبدتها الأمم المتحدة، بما يلزم لتوفير خبراء معاونين للمساعدة في استكمال المنشورين. وفي الفقرة ١١، أهابت الجمعية العامة بالأمين العام أن يواصل جهوده لاستكمال المرجعين وإتاحتهما إلكترونياً لجميع اللغات التي يصدر بها كل منهما. وفي الفقرة ١٢، كررت الجمعية العامة التأكيد على مسؤولية الأمين العام عن جودة المنشورين، وفيما يتعلق بمرجع ممارسات مجلس الأمن، أهابت به أن يواصل اتباع الطرائق المحددة في الفقرات ١٠٢ إلى ١٠٦ من تقريره المؤرخ ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٥٢ (A/2170). وفي الأخير، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، في الفقرة ١٣، أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والستين تقريراً عن كل من مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة ومرجع ممارسات مجلس الأمن.

ثانياً - مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة

ألف - إعداد ملاحق لمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة

٢ - توصلت الأمانة العامة، منذ صدور التقرير الأخير (A/62/124)، إلى وضع المجلد الخامس من الملحقين رقم ٨ ورقم ٩ في صيغته النهائية، وقدمته للترجمة والنشر في تموز/يوليه ٢٠٠٨. نتيجة لذلك، تكون الملاحق التي تحمل الأرقام من ١ إلى ٩ من المجلد الخامس قد أكملت وأصبحت متاحة في موقع مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة على الإنترنت (www.un.org/law/repertory). وهناك سبعة مجلدات أخرى تمر بمراحل مختلفة من الإعداد. وقد أحرز بوجه خاص، خلال الفترة المشمولة بالاستعراض، تقدم في العمل فيما يتعلق بالمجلد الثاني للملاحق التي تحمل الأرقام ٧ و ٨ و ٩، والمجلد الرابع من الملحقين رقم ٨ ورقم ٩. ويجري العمل أيضاً بشأن ثلاث دراسات تتعلق بالمجلد السادس للملحقين رقم ٨

ورقم ٩. غير أن قلة الموارد لا تزال تؤثر على سير العمل في بعض الإدارات، وتباطأت السرعة في إعداد دراسات بشأن مواد معينة من ميثاق الأمم المتحدة.

٣ - وللمعالجة المتأخرات المتراكمة في ما يتعلق بالمجلد الثالث للملاحق التي تحمل الأرقام ٧ و ٨ و ٩ (١٩٨٥-١٩٩٩)، تم تحديد المواد التي تتداخل فيها الدراسات المتعلقة بمرجع ممارسات مجلس الأمن ومرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة. وفي هذه الحالات، تم بناء على قرار اتخذته اللجنة المشتركة بين الإدارات المعنية بمرجع ممارسات الميثاق، استخدام إحالات مرجعية إلى دراسات مرجع ممارسات مجلس الأمن، عند الاقتضاء.

٤ - إضافة إلى ذلك، استمرت الأمانة العامة تتيح على الإنترنت نسخا مسبقة من عدة دراسات تم إعدادها بشأن مواد منفردة من الميثاق، ووضعت في صيغتها النهائية وتنتظر الانتهاء من إعداد المجلدات المعنية.

٥ - وفيما يلي الوضع الحالي فيما يتعلق بالمنشور (مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة الأصلي وملاحقه)، الذي ينبغي أن يتألف، في مجمله، من ٥٠ مجلدا (١٩٤٦-٢٠٠٥): نُشر ٢٨ مجلدا^(١)، وانتهى إعداد ستة مجلدات وقدمت للترجمة والنشر^(٢). بناء على ذلك، فإن العمل الذي لا يزال ينبغي إنجازَه يشمل ١٦ مجلدا، سبعة منها هي في مراحل مختلفة من الإعداد.

٦ - ويحدد المرفق الأول من هذا التقرير مسؤوليات كل وحدة من وحدات الأمانة العامة في ما يتعلق بإعداد دراسات لمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة بشأن مواد منفردة من الميثاق. ويقدم المرفق الثاني معلومات عن حالة مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة.

باء - إتاحة دراسات مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت

٧ - هناك دراسات من ٣٤ مجلدا كاملة، منها ستة مجلدات هي قيد التجهيز للنشر، فضلا عن دراسات بشأن فرادى مواد الميثاق من سبعة مجلدات لم تكتمل بعد، متاحة على موقع الأمم المتحدة على الإنترنت لمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة. وقد تأكد أن النسخة الإلكترونية من المرجع لا غنى عنها في تقليص الأعمال المتأخرة المتعلقة بالمرجع لإتاحتها الدراسات الفردية قبل صدور مجلدات الملاحق المتصلة بها. وتتوافر أيضا خاصية للبحث عن

(١) مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة والملاحق التي تحمل الأرقام ١-٦ (١٩٤٦-١٩٨٤)، ويبلغ مجموعها ٢٦ مجلدا، والمجلدان الخامس والسادس من الملحق رقم ٧ (١٩٨٥-١٩٨٨).

(٢) المجلدان الأول والرابع من الملحق رقم ٧ (١٩٨٥-١٩٨٨) والمجلدان الأول والخامس من الملحقين رقم ٨ (١٩٨٩-١٩٩٤) و ٩ (١٩٩٥-١٩٩٩).

النصوص كاملة، حيث تتيح هذه للمستعمل فرصة للبحث في جميع الدراسات على الفور عن أي كلمة أو مجموعة من الكلمات. ومحرك البحث هذا متاح في ثلاث لغات من لغات المنشور، وهي الانكليزية والفرنسية والإسبانية.

٨ - وفي الوقت الحاضر، فإن جميع الدراسات المتاحة باللغة الانكليزية متاحة على شبكة الإنترنت، مع توافر عدد كبير منها أيضا باللغتين الفرنسية والإسبانية. وامثالا لطلب الجمعية العامة بأن تناح جميع نسخ مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة إلكترونيا، وُضع، على شبكة الإنترنت منذ تقرير السابق، عدد كبير من الدراسات الإضافية التي أعدت باللغتين الفرنسية والإسبانية. علاوة على ذلك، تم إعداد عدد من الدراسات باللغة الفرنسية بالتعاون مع المؤسسات الأكاديمية. وسوف تواصل الأمانة العامة جعل جميع إصدارات اللغات الثلاث من الدراسات النهائية لمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة متاحة إلكترونيا.

جيم - التعاون مع المؤسسات الأكاديمية

٩ - استمر التعاون الراسخ مع كلية القانون بجامعة كولومبيا للسنة الخامسة على التوالي، وساهم أربعة طلاب في إعداد الدراسات المتعلقة بالمجلدين الثاني من الملاحق التي تحمل الأرقام ٧ و ٨ و ٩. علاوة على ذلك، فإن مشروع التعاون الذي أنشئ بالتعاون مع المؤسسات الأكاديمية الناطقة بالفرنسية (جامعة باريس العاشرة - نانتر، جامعة باريس الأولى - السوربون، وجامعة باريس الثانية - أساء، وجامعة نيس، مركز الدراسات والبحوث الدولية والمحلية، وجامعة إيكس أن بروفانس، وجامعة بروكسل الحرة، وجامعة جنيف/المعهد الجامعي للدراسات الدولية العليا)، من أجل المساهمة في إعداد دراسات عن مواد معينة، ظل يعطي نتائج؛ وقد وضع بعض نسخ من هذه الدراسات سلفا على شبكة الإنترنت، باللغة الفرنسية، بعد أن قامت الأمانة العامة باستعراضها. وتتعلق هذه الدراسات بالمواد ١٠ و ١١ و ١٢ فيما يتصل بالملحقين رقم ٧ و ٨، وبالمادة ١٤ فيما يتصل بالملحق رقم ٩؛ والمادة ٦١ فيما يتصل بالملحقين رقم ٨ و ٩؛ والمادة ٦٢ (٤) فيما يتصل بالملحقين رقم ٨ و ٩. علاوة على ذلك، هناك عدة دراسات أخرى قيد الإعداد في الوقت الحالي، وتتعلق بالمجلد الثاني من الملاحق التي تحمل الأرقام ٧ و ٨ و ٩. ويتوقع أن يتم الانتهاء من هذه الدراسات في الأشهر المقبلة.

دال - الصندوق الاستئماني

١٠ - كررت الجمعية العامة، في قرارها ٦٢/٦٩، دعوتها إلى تقديم التبرعات إلى الصندوق الاستئماني المنشأ بموجب قرارها ٥٩/٤٤ لإنهاء الأعمال المتأخرة المتراكمة في ما يتعلق بمرجع

ممارسات هيئات الأمم المتحدة. بناء على ذلك، أرسلت مذكرة شفوية إلى جميع البعثات الدائمة لدى الأمم المتحدة مذكرة إياها بإمكانية تقديم تبرعات إلى الصندوق الاستئماني، وطلبت إليها عرض مسألة تمويل مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة على المؤسسات الخاصة والأفراد الذين قد يكون بوسعهم تقديم المساعدة في هذا الصدد. ويرحب الأمين العام مع التقدير بالتبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني التي وردت من الدول الأعضاء التالية: ألبانيا (١ ٥٠٠ دولار)، وغينيا (٧٨٥ دولار)، وتركيا (٥ ٠٠٠ دولار).

هاء - اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة

١١ - نظرت اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة، في دورتها الأخيرة، المعقودة في الفترة من ٢٥ شباط/فبراير إلى ٥ آذار/مارس وفي ٧ آذار/مارس ٢٠٠٨، في البند المتعلق بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة ومرجع ممارسات مجلس الأمن. وأوصت اللجنة الخاصة، في تقريرها (A/63/33، الفقرة ١٣)، فيما يتعلق بجملة أمور منها مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة، بأن تثني الجمعية العامة على الأمين العام لما أحرز من تقدم في إعداد الدراسات، بما في ذلك زيادة استخدام برنامج الزمالات للأمم المتحدة ومواصلة توسيع نطاق التعاون مع المؤسسات الأكاديمية لهذا الغرض؛ وأن تحيط علما مع التقدير بالمساهمات التي قدمتها الدول الأعضاء إلى الصندوق الاستئماني من أجل إنهاء الأعمال المتأخرة المتعلقة بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة؛ وأن تكرر دعوتها لتقديم تبرعات إلى الصندوق الاستئماني والتكفل، على أساس طوعي، ودون تكاليف تتكبدها الأمم المتحدة، بما يلزم لتوفير خبراء معاونين للمساعدة في استكمال المنشور؛ وأن تدعو الأمين العام إلى مواصلة جهوده الرامية إلى استكمال المنشور وإتاحته إلكترونيا بجميع اللغات؛ وأن تؤكد على مسؤولية الأمين العام عن جودة مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة.

واو - اللجنة المشتركة بين الإدارات المعنية بمرجع ممارسات الميثاق

١٢ - لاحظت اللجنة المشتركة بين الإدارات المعنية بمرجع ممارسات الميثاق، المنعقدة في ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨، ما أحرز مؤخرا من تقدم في إعداد الدراسات المتصلة بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة، ولاحظت مع التقدير أن الأعمال المتأخرة بشأن المجلدين الأول والخامس قد أُنجزت تماما. ولوحظ أيضا أنه نظرا لقلّة الثغرات المتبقية لاستكمال المجلدين الثاني والرابع، ينبغي مواصلة بذل الجهود لتحقيق تلك الغاية. وقد وافقت اللجنة على اقتراح يدعو إلى الاستفادة من الأموال المودعة في الصندوق الاستئماني لإنجاز الأعمال المتأخرة المتراكمة المتصلة بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة لاستخدامها في إنجاز بعض

المجلدات التي كانت قد أوشكت على الانتهاء، بأن يتم استئجار بعض الاستشاريين ليقوموا، خلال شهر أو شهرين، بإعداد دراسات مستقلة، على سبيل المثال ضمن المجلدات الثاني والرابع والسادس.

زاي - الاستنتاجات

١٣ - وفيما يتعلق بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة، وفي ضوء ما ورد أعلاه، قد ترغب الجمعية العامة في ما يلي:

(أ) الإحاطة علما بالحالة الراهنة للنشر، بما في ذلك التقدم المحرز في إعداد الدراسات المتعلقة بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة ونشرها على شبكة الإنترنت بثلاث لغات (الانكليزية والفرنسية والإسبانية)؛

(ب) النظر في توصية اللجنة الخاصة (انظر الفقرة ١١ أعلاه) بشأن زيادة استخدام برنامج زمالات الأمم المتحدة ومواصلة توسيع نطاق التعاون مع المؤسسات الأكاديمية من أجل إعداد الدراسات؛ وتقديم تبرعات للصندوق الاستئماني لإنهاء الأعمال المتأخرة المتراكمة في ما يتعلق بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة والتكفل، على أساس طوعي ودون تكاليف تتكبدها الأمم المتحدة، بما يلزم لتوفير خبراء معاونين للمساعدة في استكمال المنشور؛ وتوجيه الدعوة إلى الأمين العام ليواصل بذل جهوده من أجل استكمال المنشور واستصواب جعله متاحا على الإنترنت بجميع اللغات؛ والتأكيد مرة أخرى على مسؤولية الأمين العام عن جودة مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة؛

(ج) الإعراب عن تقديرها لما ورد من تبرعات للصندوق الاستئماني لإنهاء الأعمال المتأخرة المتراكمة في ما يتعلق بمرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة.

ثالثا - مرجع ممارسات مجلس الأمن

ألف - الولاية والإعداد

١٤ - لا يزال مرجع ممارسات مجلس الأمن، الذي أصدرت الجمعية العامة تكليفا بإعداده بادئ الأمر في قرارها ٦٨٦ (د-٧) المؤرخ ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٢، بمثابة سجل لممارسات مجلس الأمن وإجراءاته المتغيرة التي يتخذها في إطار ميثاق الأمم المتحدة والنظام الداخلي المؤقت للمجلس.

١٥ - وفقا لنهج "المسارين"، الذي أقرته الجمعية العامة مؤخرا في قرارها ٦٩/٦٢، واصلت الأمانة العامة التركيز على الممارسة المعاصرة لمجلس الأمن، وهو ما أعربت الدول

الأعضاء عن أشد اهتمامها به، مع حرصها، في الوقت ذاته، على إحراز تقدم في تغطية ممارسات المجلس السابقة. وفي الوقت الحالي، تعكف الأمانة العامة على إعداد الملاحق الثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر، التي تغطي الفترات من عام ١٩٩٦ إلى عام ١٩٩٩، ومن عام ٢٠٠٠ إلى عام ٢٠٠٣ ومن عام ٢٠٠٤ إلى عام ٢٠٠٧، على التوالي. ولما كان نهج "المسارين" يستتبع إعداد ملحقين بل وأكثر من ملحقين في وقت واحد لمرجع ممارسات مجلس الأمن، فإن تطبيق هذا النهج يشكل تحدياً كبيراً أمام الأمانة العامة.

١٦ - علاوة على ذلك، فإن أنشطته مجلس الأمن وهيئاته الفرعية ظلت تتزايد سواء من حيث السرعة ومن حيث التعقيد، إذ واصل المجلس تنويع جدول أعماله ليشمل منع نشوب النزاعات وبناء السلام في فترة ما بعد النزاع، فضلاً عن مسائل مواضيعية من قبيل العدالة وسيادة القانون، والأسلحة الصغيرة، وحماية المدنيين في النزاعات المسلحة. ونتيجة لذلك، ينظر المجلس الآن بصورة متعمقة فيما يقرب من ٥٠ بنود جدول الأعمال كل عام ويتطرق لأبعاد جديدة في تفسير الميثاق وتطبيقه. وفي الوقت نفسه، يتخذ المجلس مبادرات تهدف إلى زيادة الشفافية، وتبسيط أساليب العمل، وتعزيز التعاون مع أجهزة الأمم المتحدة الرئيسية الأخرى. وقد بذلت الأمانة العامة جهوداً متأنية ترمي إلى تضمين كل هذه الأبعاد التي ما فتئت تتطور ويتسع نطاقها لأعمال المجلس في ملاحق مرجع ممارسات مجلس الأمن، وذلك في سياق الطرائق المبينة في الفقرات من ١٠٢ إلى ١٠٦ من تقرير الأمين العام المؤرخ ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٥٢ (A/2170).

١٧ - واصلت الأمانة العامة، ضمن حدود الموارد المتاحة لها، جهودها الرامية إلى إصدار مرجع ممارسات مجلس الأمن على أسرع نحو يتفق ومتطلبات الدقة والتوازن باتخاذها عدة مبادرات لتعزيز الفاعلية في هذا الصدد. ومن الأمثلة القليلة على هذه المبادرات تقديم تدريب تخصصي للموظفين يتيح تبادل المعلومات والمعارف بشأن الفصول المتماثلة في مختلف ملاحق المرجع؛ وإجراء استعراض دقيق لمحتويات كل الفصول الإثني عشر في ملحق واحد للحد من التكرار وتبسيط المواد التي يغطيها كل فصل من تلك الفصول؛ وزيادة تعزيز قواعد البيانات لاستيعاب الحجم المتعاظم لممارسات مجلس الأمن وإجراءاته السابقة والحالية واسترجاعها؛ واستكمال المبادئ التوجيهية الداخلية المتعلقة بتحرير النصوص للاستفادة من خبرة الموظفين وتجاربهم ولضمان الاتساق.

باء - إتاحة دراسات مرجع ممارسات مجلس الأمن على شبكة الإنترنت

١٨ - وفيما يتعلق بالممارسة السابقة لمجلس الأمن، وعقب نشر الملحق الحادي عشر لمرجع ممارسات مجلس الأمن (١٩٨٩-١٩٩٢)، ونشر نسخة مسبقة من الملحق الثاني عشر

(١٩٩٣-١٩٩٥) على الإنترنت، ظلت الأمانة العامة تعمل من أجل إكمال الملحق الثالث عشر (١٩٩٦-١٩٩٩). وسوف يتم نشر جميع فصول هذا المجلد في نسخة مسبقة بحلول أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.

١٩ - وفيما يتعلق بتغطية الممارسات المعاصرة للمجلس، فإن العمل بشأن الملحق الرابع عشر (٢٠٠٠-٢٠٠٣) يحرز تقدماً. وقد تم نشر جميع الفصول الإجرائية والتأسيسية في هذا المجلد في نسخة مسبقة على الإنترنت، ويتوقع أن يكتمل المجلد بكامله في عام ٢٠٠٩.

٢٠ - وتواصل الأمانة العامة إعداد الملحق الخامس عشر (٢٠٠٤-٢٠٠٧). وهناك عدة فصول إجرائية من هذا المجلد متاحة على الإنترنت في نسخة مسبقة. ويتوقع أن يتم نشر عدداً آخر من الفصول الإجرائية والتأسيسية في نسخة مسبقة بحلول نهاية عام ٢٠٠٨.

٢١ - ظلت الأمانة العامة، بمتابعتها عن كتب ممارسات مجلس الأمن المعاصرة وتسجيلها في قواعد البيانات الداخلية، تضع القواعد الأساسية لإعداد الملحق السادس عشر، الذي يغطي فترة سنتين (٢٠٠٨-٢٠٠٩). ويتوقف إحراز تقدم بشأن هذا الملحق على استمرار توافر الموارد، وهو ما سينظر فيه بمزيد من التفصيل أدناه.

جيم - نشر نسخ المرجع باللغات الرسمية

٢٢ - وامتنالاً لقرار الجمعية العامة ٢٢٢/٥٥، الذي طلبت فيه الجمعية العامة نشر الملاحق المقبلة لمرجع ممارسات مجلس الأمن بجميع اللغات الرسمية الست، تم نشر الملحق العاشر وفقاً لذلك وقدم الملحقان الحادي عشر والثاني عشر للترجمة. وقد نشرت جميع نسخ مختلف اللغات المكتملة على موقع المرجع على الشبكة، وهو موجود بجميع اللغات الرسمية^(٣). إضافة إلى ذلك، قامت الأمانة العامة بإعداد نسخة رقمية للمرجع الأصلي الصادر باللغة الفرنسية، وملاحقه التسعة اللاحقة ونشرتها على الموقع الشبكي، في حين كانت تلك الملاحق متوافرة في السابق بشكل محدود في نسخ ورقية.

دال - نشر النسخ المسبقة

٢٣ - لإتاحة الوصول إلى المعلومات في أسرع وقت ممكن، نشرت الأمانة العامة على موقعها على شبكة الإنترنت الصيغة النهائية لفصول من مرجع ممارسات مجلس الأمن في نسخة مسبقة. ويمكن الاطلاع على جميع فصول الملحق الثاني عشر وعلى فصول مستقلة من

(٣) الإسبانية: www.un.org/spanish/Depts/dpa/repertoire؛ الانكليزية: www.un.org/Depts/dpa/repertoire؛ الروسية: www.un.org/russian/sc/repertoire؛ الصينية: www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/repertoire؛ العربية: www.un.org/arabic/sc/repertoire؛ الفرنسية: www.un.org/french/docs/sc/repertoire.

الملاحق الثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر على الموقع على شبكة الإنترنت (انظر المرفق الثالث لهذا التقرير).

هاء - الموارد

٢٤ - ما كانت عملية إعداد مرجع ممارسات مجلس الأمن وإصداره لتيسر لولا الدعم المتواصل من الجمعية العامة. كذلك كانت المساعدة التي قدمها المتدربون في مجال البحث موردا هاما للعمل بشأن هذا المرجع. وتظل التبرعات المقدمة للصندوق الاستئماني لاستكمال المرجع عنصرا هاما لاستمرار التقدم في حالة وجود قيود مالية. وتعرب الأمانة العامة عن امتنانها للدول الأعضاء التي تبرعت للصندوق الاستئماني، ميسرةً بذلك الإبقاء على خدمات الموظفين المؤقتين الذين يقدمون المساعدة في إعداد المرجع. إضافة إلى ذلك، كان من شأن الرعاية التي قدمتها ألمانيا وإيطاليا على مدى سنوات عديدة، وتقديمها النرويج أيضا في الوقت الحاضر، من خلال خبراء معاونين لا يزالون يواصلون تقديم مساهمة قيمة للمضي بالعمل قدما بشأن المرجع، أن ساعدت الأمانة العامة على الاقتراب من تحقيق هدفها المتمثل في استكمال المنشور. ومع ذلك، لا يزال الأمر يتطلب مواجهة هذا التحدي بالكامل. ولذلك، تشجع الدول الأعضاء على مواصلة دعمها لمرجع ممارسات مجلس الأمن بتقديم التبرعات له.

واو - الاستنتاجات

٢٥ - في ما يتعلق بمرجع ممارسات مجلس الأمن، وفي ضوء ما ورد أعلاه، قد ترغب الجمعية العامة في:

- (أ) أن يحيط علما بالتقدم المحرز نحو استكمال المرجع؛
- (ب) أن تحيط علما باتخاذ تدابير لزيادة الفاعلية تهدف إلى الإسراع في إعداد المرجع؛
- (ج) أن تحيط علما باستمرار نشر المرجع على الشبكة بجميع اللغات الرسمية على موقع الأمم المتحدة على الإنترنت؛
- (د) أن تكرر نداءها لتقديم تبرعات من أجل الصندوق الاستئماني لاستكمال المرجع؛
- (هـ) أن تحيط علما مع التقدير بالدعم الذي قدمته ألمانيا وإيطاليا بتكفلهما، على أساس طوعي، بتكاليف خبراء معاونين للمساعدة في استكمال المرجع وأن تشجع الدول الأعضاء الأخرى القادرة على توفير مثل هذه المساعدة على أن تفعل ذلك.

المرفق الأول

وحدات الأمانة العامة التي تضطلع بالمسؤولية الرئيسية عن إعداد دراسات مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة بشأن فرادى مواد ميثاق الأمم المتحدة*

الإدارة	مجلد المرجع
مكتب الشؤون لقانونية	المجلد الأول: المواد ١ إلى ٧
	المجلد الثاني: المواد ١٣ (١) (أ) و ١٨ و ١٩ و ٢٢
	المجلد السادس: المواد ٩٢ إلى ٩٩ و ١٠٢ إلى ١٠٥ و ١٠٨ إلى ١١١
إدارة الشؤون السياسية	المجلد الثاني: المواد ١٠ و ١٢ و ١٣ (١) (أ) و ١٤ و ١٦
	المجلد الثالث: المواد ٢٣ إلى ٣٩ و ١٠٧
	المجلد الخامس: المواد ٧٣ إلى ٨٥ و ٨٧ و ٨٨
إدارة عمليات حفظ السلام	المجلد الثالث: المواد ٤٠ إلى ٥٤ و ١٠٦
إدارة شؤون نزع السلاح	المجلد الثاني: المادة ١١
إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات	المجلد الثاني: المواد ٩ و ١٥ و ٢٠ و ٢١
	المجلد الرابع: المواد ٦٠ و ٦١ و ٦٢ (٣) و (٤) و ٦٥ إلى ٦٩ و ٧٢
	المجلد الخامس: المواد ٨٦ و ٨٩ إلى ٩١
إدارة الشؤون الإدارية	المجلد الثاني: المادة ١٧
	المجلد السادس: المادة ١٠٠ (١) والمادة ١٠١
إدارة الشؤون الإدارية مع مكتب الشؤون القانونية	المجلد السادس: المادة ١٠٠ (٢)
إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	المجلد الثاني: المادتان ٨ ^(١) و ١٣ (١) (ب) و (٢)
	المجلد الرابع: المواد ٥٥ (أ) و (ب) و ٥٧ إلى ٥٩ و ٦٢ (١) و ٦٣ و ٦٤ و ٧٠ و ٧١
مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان	المجلد الثاني: المادة ١٣ (١) (ب)
	المجلد الرابع: المواد ٥٥ (ج) و ٥٦ و ٦٢ (٢)
مكتب شؤون الفضاء الخارجي	المجلد الثاني: المادة ١٣ (١) (أ)

* هذا التوزيع هو نتيجة عدة قرارات للجنة المشتركة بين الإدارات المعنية بمرجع ممارسات الميثاق اتخذت في أوقات مختلفة منذ عام ١٩٩٦ وهو مرهون باستعراض اللجنة له.

(أ) إدارة الشؤون الإدارية (مكتب إدارة الموارد البشرية) مسؤولة عن إعداد المادة ٨ للفترة الممتدة لغاية عام ١٩٩٦. وبالنسبة للفترة من عام ١٩٩٧ فصاعداً، تقع المسؤولية على إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

المرفق الثاني

الوضع فيما يتعلق بمراجع ممارسات مجلس الأمن (تموز/يوليه ٢٠٠٨)

المفتاح:

المجلدات المنشورة والمعروضة على الإنترنت	الدراسات المقدمة للنشر	الدراسات المعروضة على الإنترنت (ولم تقدم للنشر)	الدراسات التي يجري إعدادها أو استعراضها	الإحالة المرجعية إلى مرجع ممارسات مجلس الأمن
--	------------------------	---	---	--

ملاحظة: يتصل تنظيم الدراسات في المجلدات المبينة أدناه بالملحقات ٦ إلى ٩ ويتغير بالنسبة لمراجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة والملاحق ١ إلى ٥.

المجلدات، المواد (وأرقام الفقرات مبيّنة بين قوسين)	المرجع الأصلي	الملحقات					الملحق ٦ (١٩٧٩-١٩٨٤)	الملحق ٧ (١٩٨٥-١٩٨٨)	الملحق ٨ (١٩٨٩-١٩٩٤)	الملحق ٩ (١٩٩٥-١٩٩٩)
		١	٢	٣	٤	٥				
المجلد الأول:							الأول	الأول	الأول	الأول
المواد ١-٨										
المجلد الثاني:							الثاني	الثاني	الثاني	الثاني
المواد ١٣ (أ، الحملة الثانية)، ١٦، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢٢										
المواد ١٠-١٢										
المادة ١٤										
المادة ١٥										
المادة ١٣ (ب، ٢)										
المادة ٢١										
المواد ٩، ١٣ (أ، الحملة الأولى)، ١٧										
المجلد الثالث:							الثالث	الثالث	الثالث	الثالث
المواد ٢٣-٢٥										
المادة ٢٦										
المواد ٢٧-٥١										
المجلد الرابع:							الرابع	الرابع	الرابع	الرابع
المواد ٥٥ (أ، ب، ج)، ٥٧-٥٩، ٦٢ (١، ٣)، ٦١، ٦٢ (٤)، ٦٣، ٦٤، ٦٨، ٧٠، ٧١										
المواد ٥٦، ٦٢ (٢)، ٦٥										
المواد ٦٠، ٦٦، ٦٧، ٦٩، ٧٢										
المجلد الخامس:							الخامس	الخامس	الخامس	الخامس
المواد ٧٣-٩١										
المجلد السادس:							السادس	السادس	السادس	السادس
المواد ٩٢-٩٦، ٩٨-١١١										
المعاهدات، ١٠٢، ١٠٦-١١١										
المواد ٩٩، ١٠٣-١٠٥										

الملحق ٩ (١٩٩٥-١٩٩٩)	الملحق ٨ (١٩٨٩-١٩٩٤)	الملحق ٧ (١٩٨٥-١٩٨٨)	الملحق ٦ (١٩٧٩-١٩٨٤)	الملحقات					المرجع الأصلي	المجلدات، المواد (وأرقام الفقرات مبينة بين قوسين)
				٥	٤	٣	٢	١		
										المادة ١٠٠
										المواد ٩٧، ٩٨ - أحكام أخرى، ١٠١.
										دراسات أعدت في الفترة ١٩٥٤-١٩٨٠
										دراسات أعدت في الفترة ١٩٩٦-٢٠٠٧

المرفق الثالث

الوضع فيما يتعلق بمرجع ممارسات مجلس الأمن (حزيران/يونيه ٢٠٠٨)

المجلدات المنشورة والمعرضة على الإنترنت			الفصول المنحزة والمعرضة على الإنترنت بصيغتها المسبقة (www.un.org/Depts/dps/reperoire)			فصول قيد الإعداد							
الملحق	الفصول الإجرائية						الفصل	الفصول التأسيسية				اللغات (المنشورة)	
	١	٢	٣	٤	٥	٦		٧	٨	٩	١٠		١١
المجلد الأصلي ١٩٥١-١٩٤٦													الانكليزية، الفرنسية
الملحق الأول ١٩٥٥-١٩٥٢													الانكليزية، الفرنسية
الملحق الثاني ١٩٥٨-١٩٥٦													الانكليزية، الفرنسية
الملحق الثالث ١٩٦٣-١٩٥٩													الانكليزية، الفرنسية
الملحق الرابع ١٩٦٥-١٩٦٤													الانكليزية، الفرنسية
الملحق الخامس ١٩٦٨-١٩٦٨													الانكليزية، الفرنسية
الملحق السادس ١٩٧١-١٩٦٩													الانكليزية، الفرنسية
الملحق السابع ١٩٧٤-١٩٧٢													الانكليزية، الفرنسية
الملحق الثامن ١٩٨٠-١٩٧٥													الانكليزية، الفرنسية
الملحق التاسع ١٩٨٤-١٩٨١													الانكليزية، الفرنسية
الملحق العاشر ١٩٨٨-١٩٨٥													الانكليزية، الفرنسية، العربية، الصينية، الروسية، الإسبانية ^(١)
الملحق الحادي عشر ١٩٩٢-١٩٨٩													الانكليزية (اللغات الأخرى، قريبا)
الملحق الثاني عشر ١٩٩٥-١٩٩٣													
الملحق الثالث عشر ١٩٩٩-١٩٩٦													
الملحق الرابع عشر ٢٠٠٣-٢٠٠٠													
الملحق الخامس عشر ٢٠٠٧-٢٠٠٤													

(أ) حسب التكاليف الصادر عن الجمعية العامة في القرار ٢٢٢/٥٥، يجب أن يُنشر هذا الملحق وملاحق المرجع التالية بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية.